

ЗАВИСИМЫЕ ВИДЫ

Виды, изучаемые в рамках Программы АНТКОМа по мониторингу экосистемы (СЕМР)

4.1 Представляя отчет WG-ЕММ, Р. Хьюитт отметил рассмотрение Рабочей группой сводного отчета об индексах СЕМР (WG-ЕММ-00/26), и поблагодарил Секретариат за большой прогресс в организации и суммировании данных СЕМР.

4.2 В частности, введение электронных форм способствовало быстрому представлению данных, снизило количество ошибок и повысило качество данных.

4.3 Научный комитет вновь подчеркнул, что каждый год во время совещания WG-ЕММ желательно иметь последние данные СЕМР. Отметив ценность сводок, он подчеркнул, что сейчас разрабатываются новые методы анализа данных (например, комплексные индексы), фокусирующиеся на конкретных вопросах, представляющих интерес для АНТКОМа.

4.4 В ряде документов сообщается о состоянии и тенденциях в популяциях морских птиц и ластоногих (Приложение 4, пп 3.11–3.15). В частности, Научный комитет отметил, что:

- (i) отчет о кормлении птенцов родителями и выживании пингвинов Адели на о-ве Бешервэз (Участок 58.4.2) суммирует данные за 9 сезонов, показывая важность расстояния от колонии до кромки морского льда и наличия пищи на стадии присмотра за птенцами. Было сделано предположение, что конкуренция с промыслом за добычу в начале периода выращивания птенцов может иметь очень сильное воздействие на популяцию пингвинов о-ва Бешервэз (Приложение 4, п. 3.11);
- (ii) популяция золотоволосых пингвинов на о-ве Буве (Подрайон 48.3) увеличилась, а антарктических – уменьшилась, по сравнению с подсчетами в сезоне 1996/97 г. Сокращение популяции антарктических пингвинов было отнесено на счет изменения места обитания (Приложение 4, п. 3.14); и
- (iii) обзор исследований ластоногих, проведенных на мысе Ширрефф в сезоне 1999/2000 г., показал, что репродуктивный успех взрослых самок и рост щенков были выше средних. Кроме этого, данные по нырянию показали, что кормящиеся южные морские котики ныряют вполне в пределах своих физиологических способностей (Приложение 4, пп. 3.15(ii) и (iii)).

4.5 Научный комитет отметил, что в межсессионный период 1999/2000 г. работала Подгруппа по созданию и охране участков СЕМР. Председателем подгруппы была П. Пенхейл (США), координатором – Е. Сабуренков (Секретариат), а членами – А. Констебль (Австралия), Э. Фанта (Бразилия), Н.

Керри (Австралия), М. Наганобу (Япония), Д. Торрес (Чили), К. Шуст (Россия) и П. Вильсон (Новая Зеландия). В состав группы были также включены С. Кавагучи (Япония) и И. Ли (Республика Корея).

4.6 Научный комитет одобрил рекомендацию Рабочей группы утвердить пересмотренные планы управления для о-вов Сил и мыса Ширрефф.

4.7 Научный комитет также одобрил рекомендацию Рабочей группы реорганизовать меры по сохранению, касающиеся участков СЕМР (Меры по сохранению 18/ХІІІ, 62/ХІ и 82/ХІІІ) (Приложение 4, пп. 5.21–5.24).

4.8 Целью реорганизации этих мер по сохранению является отделение процедур предоставления охраны участкам СЕМР (включая инструкции по написанию планов управления и применимых ко всем планам правил ведения работ) от создания отдельных участков с соответствующими планами управления.

4.9 Рабочая группа рассмотрела карты участков СЕМР, представленные в ответ на просьбу Секретариата о предоставлении карт лучшего качества. Карты были запрошены у 11 стран и получены от 5 из них. Было решено, что представленные Новой Зеландией карты соответствуют критериям и служат хорошим примером другим. Норвежские и британские карты тоже отвечают критериям. Представленные Австралией карты, дающие отличную информацию при просмотре цветных оригиналов на веб-сайте АНТКОМа, сложно оценить в виде черно-белой распечатки. Японские карты нуждаются в небольшом техническом усовершенствовании.

4.10 Рабочая группа рекомендовала рассмотреть критерии изготовления карт охраняемых районов, используемые в Системе Договора об Антарктике и в Мере по сохранению 18/ХІІІ, часть А, при разработке руководства для стран-членов АНТКОМа, планирующих подготовить карты участков СЕМР.

4.11 Рабочая группа рекомендовала, что любая дополнительная информация (возможно в формате GIS) по желанию стран-членов может быть помещена на веб-сайтах этих стран с гипертекстовой ссылкой из раздела веб-сайта АНТКОМа, содержащего карты участков СЕМР.

Оценка побочной смертности

4.12 Научный комитет рассмотрел отчет WG-IMALF. Он утвердил отчет и сделанные в нем выводы с нижеприведенными комментариями, и привлек к нему внимание Комиссии.

Исследования по состоянию подвергающихся риску морских птиц

4.13 Научный комитет тепло приветствовал проведение обзора и продолжающееся поступление данных по:

- (i) размеру и тенденциям изменения популяций различных видов альбатросов и буревестников (виды *Macronectes* и *Procellaria*), уязвимых при контакте с ярусным промыслом (Приложение 5, п. 7.9);
- (ii) районам поиска пищи популяций этих видов – для оценки перекрытия с районами проведения ярусного промысла (Приложение 5, п. 7.9); и
- (iii) генетическим исследованиям, относящимся к определению происхождения птиц, погибших в ходе ярусного промысла (Приложение 5, п. 7.12).

4.14 Научный комитет отметил, что было бы полезным свести воедино и составить сводку имеющихся демографических данных по изучаемым видам и популяциям. Комитет попросил WG-IMALF подумать, как это можно сделать. Было предложено, чтобы к следующему совещанию WG-EMM была подготовлена предварительная сводка (например, по имеющим отношение к данному вопросу публикациям).

Побочная смертность морских птиц в ходе регулируемого ярусного промысла в зоне действия Конвенции в 2000 г.

4.15 Научный комитет отметил результаты и выводы, полученные в ходе обширного анализа данных этого года (Приложение 5, пп. 7.24–7.50 и табл. 48–52):

- (i) В Подрайоне 48.3 всего по подсчетам была поймана 21 морская птица при коэффициенте 0.0004 особи/тыс. крючков (Приложение 5, пп. 7.32 и 7.33) (для сравнения: 210 особей в прошлом году при коэффициенте 0.01 особи/тыс. крючков). Ограничения промыслового сезона и улучшение ситуации с соблюдением Меры по сохранению 29/XVI привели к сокращению прилова в ходе регулируемого промысла в этом подрайоне до пренебрежимо малого уровня (Приложение 5, п. 7.49).
- (ii) В подрайонах 58.6 и 58.7 общее количество пойманных морских птиц по подсчетам составило 516 особей (рост в 3 раза по сравнению с прошлым годом), при коэффициенте 0.02 особи/тыс. крючков (для сравнения: 0.03 особи/тыс. крючков в прошлом году) (Приложение 5, пп. 7.34 и 7.35). Рост прилова в этом году был вызван в основном увеличением промыслового усилия, но также и ухудшением ситуации с соблюдением Меры по сохранению 29/XVI (Приложение 5, п. 7.50).

(iii) Различия в коэффициентах прилова между Подрайоном 48.3 и подрайонами 58.6 и 58.7 явно вызваны следующим:

- (a) в последних 2 подрайонах суда ведут промысел в непосредственной близости от крупных участков размножения альбатросов и буревестников во время сезона их размножения; и
- (b) плохое соблюдение требования о постановке в ночное время (Приложение 5, п. 7.43).

Научный комитет утвердил рекомендацию Рабочей группы о том, что промысел в радиусе 200 морских миль вокруг о-вов Принс-Эдуард должен быть запрещен с января по март (Приложение 5, п. 7.44).

(iv) в Подрайоне 88.1 уже третий год подряд прилова морских птиц вообще не было в связи со строгим соблюдением Меры по сохранению 29/XVI (включая и освобождения от требования о ночной постановке) и Меры по сохранению 190/XVIII (Приложение 5, п. 7.47). В дополнение к тому, что продолжали применяться поводцы, отвечающие всем требованиям Меры по сохранению 29/XVI, в течение рейса вообще не производился сброс отходов переработки, что полностью соответствует требованиям Меры по сохранению 190/XVIII. Не сообщалось о прилове морских птиц и при промысле на Участке 58.4.4 (Приложение 5, п. 7.31).

4.16 Научный комитет приветствовал достижение последовательного сокращения прилова морских птиц в Подрайоне 48.3 до уровня, который сегодня считается пренебрежимо низким (Приложение 5, п. 7.49 и табл. 52). Он отметил, что имеется возможность дальнейшего улучшения ситуации в подрайонах 58.6 и 58.7.

4.17 Б. Уоткинс заметил, что 68% прилова морских птиц в подрайонах 58.6 и 58.7 пришлось всего лишь на 49 (28%) (из 1748) постановок, отметив, что это очень ограниченная проблема.

4.18 Научный комитет отметил обеспокоенность долей наблюдавшихся крючков, по которым рассчитывался прилов морских птиц. Он попросил провести межсессионную работу, чтобы определить, какая доля крючков должна наблюдаться, чтобы получить надежные оценки прилова морских птиц. Комитет, однако, понимает, что для проведения этой работы надо заново изучить вопрос о том, как научные наблюдатели должны брать пробы из уловов рыбы. Обе стратегии взятия проб должны быть пересмотрены в свете подразделения и приоритизации задач наблюдателей, в особенности на судах, где имеется возможность размещения только одного наблюдателя (см. также п. 3.18).

4.19 И. Вест (Новая Зеландия) выразил озабоченность тем, что некоторые наблюдатели неправильно регистрируют наблюдающуюся ими долю крючков. Он

отметил, что правильная регистрация – это простейшая техническая задача. Научный комитет попросил технических координаторов проводить более тщательную подготовку научных наблюдателей в этом вопросе.

4.20 Научный комитет подчеркнул желательность получения данных по побочной смертности птиц во французских ИЭЗ Подрайона 58.6 и Участка 58.5.1, что позволит провести всестороннюю оценку, охватывающую всю зону действия Конвенции.

4.21 Г. Дюамель заявил, что наблюдатели на борту всех судов, осуществлявших промысел во французских ИЭЗ, собрали все нужные данные, но что требующееся для обработки этих данных время привело к задержке представления ответов в АНТКОМ. Он сообщил, что отчеты будут представлены в АНТКОМ в следующем году.

4.22 Научный комитет приветствовал это сообщение и отметил важность того, чтобы в дополнение к отчетам были получены и сами данные в форме, соответствующей отчетам по всем другим частям зоны действия Конвенции.

Соблюдение меры по сохранению 29/XVI

4.23 Научный комитет отметил подробное рассмотрение этого вопроса (Приложение 5, пп. 7.51–7.60 и табл. 53–55) и вывод о том, что по сравнению с прошлым годом общее соблюдение этой меры по сохранению в этом году немного улучшилось в Подрайоне 48.3, немного ухудшилось в подрайонах 58.6 и 58.7 и было плохим на Участке 58.4.4, а в Подрайоне 88.1 эта мера соблюдалась полностью. (Приложение 5, п. 7.192(i)). Комитет признал, что помимо того, что суда продолжают не соблюдать положения о режиме затопления, проблемы в основном заключаются в неспособности или нежелании конкретных судов соблюдать положения, касающиеся поводцов, ночной постановки и удаления отходов переработки. В дополнение к этому Научный комитет был обеспокоен невыполнением этих положений судами, впервые ведущими ярусный промысел в зоне действия Конвенции (Приложение 5, п. 7.60).

4.24 Научный комитет приветствовал проведение анализа эффективности работы судов по районам и годам (Приложение 5, табл. 55), признав, что в результате анализа были выявлены те суда, которым срочно нужно предпринять какие-то шаги и получить помощь для борьбы с постоянным невыполнением этой меры по сохранению.

4.25 К. Морено (Чили) заметил, что он был обеспокоен тем, что таким образом будут выявлены суда, но он понимает, что это поможет улучшить ситуацию не только в водах зоны действия Конвенции. Такое улучшение (особенно тогда, когда требуется структурная перестройка) обеспечит также и повышение их эффективности при работе вне зоны действия Конвенции. Научный комитет поддержал эту точку зрения.

Промысловые сезоны

4.26 Научный комитет отметил краткий ретроспективный анализ (Приложение 4, п. 7.63), показывающий, что принятое Комиссией в прошлом году решение о перенесении даты начала ярусного промысла, вероятно, существенным образом способствовало сокращению прилова морских птиц в Подрайоне 48.3.

Оценка побочной смертности морских птиц в ходе нерегулируемого ярусного промысла в зоне действия Конвенции

4.27 Научный комитет отметил, что:

- (i) Расчет потенциального прилова морских птиц производился с применением 2 различных коэффициентов вылова; средний коэффициент вылова по всем рейсам регулируемого промысла (нижний уровень) и наивысший коэффициент вылова для любого рейса в рамках регулируемого промысла за этот период (верхний уровень) (Приложение 5, п. 7.64).

Расчет за 2000 г. (Приложение 5, пп. 7.70–7.74, табл. 56 и 57) дает следующие цифры:

Подрайон 48.3:	1800–2400 – 6500–8800 особей;
подрайоны 58.6 и 58.7:	15 400–20 600 – 27 900–37 800 особей;
участки 58.5.1 и 58.5.2:	7000–10 300 – 14 100–18 900 особей; и
Участок 58.4.4:	1700–3000 – 2200–4100 особей.

- (ii) Расчеты общего прилова по всей зоне действия Конвенции (Приложение 5, п. 7.75 и табл. 57) дают потенциальный прилов морских птиц в ходе нерегулируемого промысла в 1999/2000 г в 26 400–35 300 (нижний уровень) – 50 900–68 300 особей (верхний уровень). Для сравнения: верхний уровень в 1996/97 г. составил 66 000–107 000, в 1997/98 г. – 76 000–101 000, и в 1998/99 г. – 44 000–59 000).
- (iii) Видовой состав потенциального прилова морских птиц дает за последние 4 года потенциальный прилов (Приложение 5, табл. 58) в 21 900–68 000 альбатросов, 5000–11 000 гигантских буревестников и 79 000–178 000 белогорлых буревестников в ходе нерегулируемого промысла в зоне действия Конвенции (Приложение 5, п. 7.81).

4.28 Научный комитет, отмечая высокую и, возможно, увеличивающуюся неопределенность в этих оценках, подтвердил сделанный им в прошлом году вывод о том, что популяции альбатросов и гигантских и белогорлых буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, не смогут выдерживать такой уровень смертности (Приложение 5, п. 7.80).

4.29 Научный комитет попросил, чтобы WG-IMALF рассмотрела в какой степени потенциальный объем прилова морских птиц в ходе ННН-промысла в зоне действия Конвенции может быть связан с объемом популяций (и, если возможно, с тенденциями изменения в популяциях) основных целевых видов и групп видов, а также рассмотрела вопрос о том, какой дополнительный мониторинг локальных популяций может потребоваться для обеспечения того, чтобы этим популяциям ничего не угрожало.

4.30 Научный комитет рекомендовал Комиссии принять самые строгие меры для борьбы с нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции (Приложение 5, п. 7.82).

Побочная смертность морских
птиц при новом и поисковом
промыслах

4.31 Научный комитет отметил, что:

- (i) из одобренных в 1999 г. 22 новых и поисковых промыслов в 1999/2000 г. проводилось только 4; ни по одному из этих промыслов не поступило сообщений о прилове морских птиц (в подрайонах 58.6 и 88.1 и на Участке 58.4.4) (Приложение 5, пп. 7.90 и 7.91);
- (ii) оценка потенциального взаимодействия морских птиц с ярусным промыслом по всем статистическим районам зоны действия Конвенции была пересмотрена; в случае подрайонов 88.1 и 88.2 оценка была изменена и представлена в качестве информации для Научного комитета и Комиссии в SC-CAMLR-XVIII/BG/23 и п. 7.88 Приложения 5, отмечая в основном изменение в п. 7.89 Приложения 5. Коды потенциального взаимодействия с морскими птицами в подрайонах 48.1 и 48.4 должны быть соответственно 1 и 3 (а не 2, как на рисунке);
- (iii) в свете информации в SC-CAMLR-XVIII/BG/23 и табл. 59 Приложения 5 были рассмотрены сделанные 6 странами-членами 33 предложения о введении в 2000/01 г. нового и поискового ярусного промысла в 14 подрайонах/участках зоны действия Конвенции; и
- (iv) с точки зрения WG-IMALF были определены следующие потенциальные проблемы:
 - (a) в предложениях Аргентины по подрайонам 48.1 и 48.2 и участкам 58.4.2, 58.5.1 и 58.5.2 имеется существенное перекрытие предлагаемого промыслового сезона с рекомендуемым закрытием сезона с целью охраны морских птиц (Приложение 5, п. 7.195(a));
 - (b) в предложениях Франции (по участкам 58.4.3, 58.4.4, 58.5.1 и 58.5.2 и подрайонам 58.6 и 58.7) сроки промыслового сезона не

указываются, так что нет возможности провести оценку этого важного аспекта (Приложение 5, п. 7.195(iv)(b); и

- (с) в Подрайоне 88.1 возникают серьезные вопросы, касающиеся освобождения от выполнения положения Меры по сохранению 29/XVI о ночной постанковке (Приложение 6, пп. 7.94–7.103).

4.32 Научный комитет поддержал предложение Новой Зеландии о продолжении экспериментов по затоплению яруса в Подрайоне 88.1 и утвердил рекомендации Рабочей группы, изложенные в Приложении 5, пп. 7.95–7.103.

4.33 Согласно этим рекомендациям все суда, находящиеся в Подрайоне 88.1 и требующие освобождения от выполнения требований Меры по сохранению 29/XVI о ночной постанковке, должны до входа в этот подрайон пройти освидетельствование по скорости погружения яруса (Приложение 5, п. 7.98) и соблюдать все экспериментальные процедуры, касающиеся существующих экспериментов по скорости погружения. Любое судно, на котором было поймано общим числом три (3) морских птицы, должно немедленно перейти на ночную постанковку, как это требуется Мерой по сохранению 29/XVI.

4.34 Комитет, однако, осознает потенциальные проблемы (в зависимости от количества и типа судов, занятых в промысле в Подрайоне 88.1) при осуществлении рекомендаций, касающихся:

- (i) конкретных уровней прилова морских птиц, что в реальном времени приводит к закрытию промысла (путем применения положения Меры по сохранению 29/XVI о ночной постанковке); и
- (ii) возможности судов (за исключением автолайнеров) проводить эксперименты по затоплению, описанные в Приложении 5, п. 7.96.

Побочная смертность морских птиц при ярусном промысле вне зоны действия Конвенции

4.35 Научный комитет отметил, что единственный полученный официальный отчет касался потенциального прилова чернобрывых альбатросов (вероятно, из района Южной Георгии) в ходе проводимого японскими автолайнерами ярусного промысла у о-вов Тристан-да-Кунья и Гоф (Приложение 5, пп. 7.104 и 7.105). Научный комитет попросил разъяснение по поводу принимаемых японскими ярусоловами мер по сокращению прилова морских птиц.

4.36 Научный комитет утвердил просьбу Рабочей группы к странам-членам о представлении по регионам, примыкающим к зоне действия Конвенции, отчетов об усилении ярусного промысла, побочной смертности морских птиц и осуществлении смягчающих мер (Приложение 5, пп. 7.111 и 7.112). Помимо этого было выражено сожаление о том, что на совещании WG-IMALF не имелось

информации от наблюдателей от АНТКОМа на совещаниях комиссий по тунцу (Приложение 5, пп. 7.182 и 7.183).

Исследования по смягчающим мерам и опыт их применения

4.37 Научный комитет отметил обещающие результаты, полученные в ходе испытаний устройств для подводной постановки в зоне действия Конвенции и в прилегающих акваториях:

- (i) Южная Африка. Испытания воронки Mustad в подрайонах 58.6 и 58.7, где летом в ходе ночных и дневных постановок прилов морских птиц сократился соответственно с 0.013 до 0.009 особи/тыс. крючков и с 0.03 до 0.02 особи/тыс. крючков; и
- (ii) Австралия. Испытание воронки при постановке на глубине 6 м в ходе ярусного промысла тунца в австралийской рыболовной зоне привело к нулевому прилову морских птиц (Приложение 5, п. 7.119).

Комитет призвал к дальнейшему проведению испытаний этих и подобных устройств, т.к. они скорее всего явятся наиболее эффективным решением проблемы прилова морских птиц как в средне-, так и в долгосрочном плане.

4.38 Подобным же образом Научный комитет настоятельно призвал к проведению испытаний и представлению отчетов о конструкции поводцов и режимах затопления яруса, которые могут способствовать улучшению ситуации с этими требованиями Меры по сохранению 29/XVI (Приложение 5, пп. 7.123–7.125 и 7.150).

4.39 Научный комитет отметил:

- (i) что в Подрайоне 88.1 суда Новой Зеландии добились требуемых скоростей погружения яруса в ходе проведения ими экспериментов по затоплению яруса (Приложение 5, п. 7.128);
- (ii) рекомендацию о том, что требуется проведение дальнейших испытаний до включения в Меру по сохранению 29/XVI режима затопления для автолайнеров (Приложение 5, пп. 7.148); и
- (iii) что не поступило сообщений о прилове морских птиц в ходе экспериментального ловушечного промысла *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 (Приложение 5, п. 7.129).

Смягчающие меры и Мера по сохранению 29/XVI – общая политика

4.40 Научный комитет отметил и утвердил рекомендацию о том, что:

- (i) Мера по сохранению 29/XVI является ключевым элементом при сведении к минимуму побочной смертности морских птиц в ходе ярусного лова в зоне действия Конвенции. Ситуация с соблюдением (особенно некоторых ключевых аспектов) все еще плохая. Для улучшения сегодняшней ситуации требуется следующее:
 - (a) дальнейшая разработка подводной постановки, что может явиться наиболее надежным разрешением этой проблемы в средне- и долгосрочном плане;
 - (b) разработка режимов затопления яруса для обеспечения таких скоростей погружения, при которых наживка будет недоступной для морских птиц. Это может явиться наилучшим краткосрочным решением, позволит делать исключения по некоторым другим смягчающим мерам, применяющимся сегодня в зоне действия Конвенции; и
 - (c) необходимо более строгое соблюдение существующего пакета смягчающих мер, включенных в Мере по сохранению 29/XVI (Приложение 5, пп. 7.134 и 7.135).
- (ii) основные вопросы в связи с соблюдением Меры по сохранению 29/XVI:
 - (a) как заставить промысловиков соблюдать простейшие требования этой меры по сохранению (поводцы, ночная постановка и удаление отходов переработки);
 - (b) как бороться с тем, что суда зачастую не могут соблюдать требование, касающееся режима затопления на ярусоловах с испанской системой; и
 - (c) как разработать требования, подходящие для затопления яруса при работе автолайнеров (п. 7.136 Приложения).

4.41 Научный комитет одобрил предложенные способы решения этих проблем (Приложение 5, пп. 7.138–7.150), и особо обращает внимание Комиссии на следующие рекомендации:

- (i) учитывая несложность соблюдения положений Меры по сохранению 29/XVI, касающихся поводцов, ночной постановки и удаления отходов переработки, судам, которые не могут соблюдать или не соблюдают этих требований, должно быть запрещено вести промысел в зоне действия Конвенции. Об этом следует твердо и как можно скорее проинформировать технических координаторов, промысловые компании и национальные ведомства (Приложение 5, пп. 7.151–7.153);

- (ii) в ситуации, когда применяются все остальные элементы Меры по сохранению 29/XVI (например, ночная постанковка, поводцы и сброс отходов переработки) в сочетании с соответствующими закрытыми сезонами, был установлен следующий режим затопления ярусом для испанской системы ярусного лова: грузила весом как минимум 8.5 кг размещаются с интервалом не более 40 м (Приложение 5, п. 7.146);
- (iii) по завершении в Подрайоне 88.1 испытаний по загрузке на автолайнерах и подобных испытаний в районах повышенного риска для морских птиц можно будет рекомендовать режим затопления яруса для автолайнеров (Приложение 5, п. 7.148); и
- (iv) конечной целью контроля прилова морских птиц в зоне действия Конвенции является возможность ведения промысла в любое время суток и без объявления закрытых сезонов или закрытия промысловых участков. В настоящее время, однако, разрешение вести промысел летом, ночью, применение поводцов, правильный сброс отходов переработки и 40-метровый интервал между грузилами на ярусе (современная практика для судов, работающих по испанской системе) все же приводят к неприемлемо высокой смертности морских птиц. Ясно, что потребуется еще некоторое время для проведения экспериментов по эффективности различных вариантов затопления и различных устройств для подводной постанковки при применении испанской системы, что сократит прилов морских птиц до уровня, приемлемого для промысловиков, а пока прилов морских птиц в зоне действия Конвенции должен контролироваться в соответствии с практикой, принятой в Подрайоне 48.3, где сочетание закрытых сезонов в летнее время с ночной постанковкой и применением поводцов и правильным сбросом отходов переработки практически свело на нет прилов морских птиц (Приложение 5, п. 7.149 и 7.150).

4.42 Научный комитет рекомендовал, что как только будет достигнуто полное соблюдение Меры по сохранению 29/XVI в сочетании с пренебрежимо низким уровнем прилова морских птиц, любые послабления в отношении закрытых сезонов должны делаться постепенно (т.е. подобно процессу установления закрытых сезонов) с тщательным мониторингом и регистрацией результатов.

Международные и национальные инициативы, касающиеся
побочной смертности морских птиц в ходе ярусного
промысла

4.43 Научный комитет напомнил о требовании Комиссии (ССАМЛР-XVII, п. 6.27; ССАМЛР-XVIII, п. 6.15), чтобы к 2001 г. страны-члены ввели в действие свои Национальные планы действий (NPOA) в поддержку Международного плана действий ФАО по сокращению побочной смертности морских птиц в ходе

ярусного промысла (ИРОА–Морские птицы). В связи с этим Комитет приветствовал сообщения (Приложение 5, пп. 7.160–7.169) о том, что:

- (i) Новая Зеландия и США уже представили проекты планов на рассмотрение, а в австралийском Плане устранения угрозы (который скоро будет подготовлен) содержится суть австралийского ИРОА; и
- (ii) Бразилия и Чили уже начали подготавливать планы.

Комитет призвал страны-члены, в особенности Европейское Сообщество (которое, насколько известно, только недавно начало проводить оценку), как можно скорее разработать и осуществить свои планы.

4.44 С. Кавагучи сообщил, что японские промысловики тоже стоят за сохранение морских птиц на подходящем уровне, потому что они уважают своих пернатых друзей в далеком океане. Сегодня Япония работает над окончательным вариантом своего ИРОА путем диалога с промысловиками и промышленностью и намеревается представить его в КОФИ ФАО в следующем году. Япония создаст свой национальный план в соответствии с ФАО ИРОА–Морские птицы и с учетом обсуждений, резолюций и рекомендаций региональных промысловых организаций.

4.45 Помимо этого Научный комитет отметил:

- (i) существенный прогресс в разработке Регионального соглашения об охране альбатросов в рамках Конвенции по мигрирующим видам (Приложение 5, п. 7.201(ii)); и
- (ii) совещания в Новой Зеландии (ноябрь 2000 г.) и Уругвае (2001 г.) стремятся добиться проведения обсуждений с промысловиками и управляющими промыслом в вопросе о поиске решений проблемы прилова морских птиц в ходе ярусного промысла (Приложение 5, п. 7.201(iii) и (iv)).

Комитет призвал страны-члены к активному участию в этих инициативах.

4.46 Научный комитет с удовлетворением отметил работу «Бердлайф интернэшнл» (члена АСОК) по предоставлению тайванским промысловикам и управляющим промыслом информации о том, как сократить прилов морских птиц в ходе ярусного промысла (SC-CAMLR-XIX/BG/21 Rev. 1), основываясь на информации, содержащейся в публикациях АНТКОМа на эту тему.

Побочная смертность морских млекопитающих в ходе ярусного промысла

4.47 Научный комитет отметил, что в этом году поступило сообщение о гибели только одного млекопитающего при ярусном промысле в зоне действия Конвенции (Приложение 5, п. 8.1). Как обычно, сообщалось о взаимодействиях с косатками и кашалотами, потенциально приводящими к утере рыбы (Приложение 5, п. 8.2).

Побочная смертность в ходе тралового промысла

4.48 За единственным исключением, зарегистрированная побочная смертность морских птиц и морских млекопитающих, связанная с траловым промыслом в зоне действия Конвенции, была на очень низком уровне (погибли 2 южных морских котика и 3 морских птицы) (Приложение 5, пп. 8.4 и 8.5).

4.49 В Подрайоне 48.3, однако, при ведении одним траулером (*Betanzos*) направленного промысла ледяной рыбы, за одно траление с применением пелагического трала погибли 19 чернобровых альбатросов. Этот уровень сопоставим с общим оценочным уровнем прилова (21 птица) для всех судов ярусного промысла в Подрайоне 48.3 в этом году (Приложение 5, п. 8.6). Научный комитет утвердил просьбу к наблюдателям подробно сообщать о таких случаях, включая и рекомендации о том, как этого можно избежать в будущем (Приложение 5, п. 8.8).

4.50 Не было получено ни одного отчета, который указывал бы на нарушение положений Меры по сохранению 173/XVIII, касающихся побочной смертности морских птиц и морских млекопитающих.

Морские отбросы

4.51 Председатель отметил, что в рамках данного пункта повестки дня Научный комитет рассмотрел:

- (i) отчеты стран-членов о воздействии морских отбросов на морские живые ресурсы; и
- (ii) данные и отчеты стран-членов о съемках морских отбросов.

4.52 Кроме этого он привлек внимание к тому, что КООС попросил АНТКОМ представить отчет о морских отбросах, особенно в отношении соблюдения Приложения IV к Протоколу, на следующее совещание КООС (SC-CAMLR-XIX/BG/17, Санкт-Петербург, Россия, май 2001 г.). Научный комитет должен представить информацию об этом отчете.

4.53 Было отмечено, что по просьбе SCOI (CCAMLR-XVIII, Приложение 5, пп. 5.10(iii) и (xx)) Комиссия на прошлогоднем совещании решила:

- (i) прекратить систему представления отчетов стран-членов об оценке и избежании побочной смертности, как только Секретариат в консультации с Научным комитетом создаст стандартную форму представления данных, обычно включавшихся в такие отчеты. Как только эта стандартная форма будет разработана и одобрена, она будет применяться для ввода данных непосредственно в базу данных АНТКОМа; и

- (ii) поручить Секретариату составить сводку представленной странами-членами информации об оценке и избежании побочной смертности для рассмотрения на ежегодных совещаниях SCOI, Комиссии и Научного комитета.

4.54 Однако Comm Circ 00/37:

- (i) попросил страны-члены сообщать об исследовательской деятельности по оценке и избежанию побочной смертности морских живых ресурсов Антарктики в отчетах о деятельности стран-членов в зоне действия Конвенции, которые в настоящее время помещаются на веб-сайте АНТКОМа на языке оригинала;
- (ii) указал, что отчеты о съемках выброшенных на берег отбросов, проведенных по стандартным методам АНТКОМа, будут продолжать представляться непосредственно в базу данных АНТКОМа обычным способом;
- (iii) без предварительной консультации с Научным комитетом ввел в действие решение, содержащееся в отчете CCAMLR-XVIII (Приложение 5, п. 50(iii)). К этому циркуляру имелось приложение – формы регистрации и передачи непосредственно в базу данных АНТКОМа информации по:
 - (a) утере или сбросу промышленного оборудования;
 - (b) сбору морских отходов судами; и
 - (c) взаимодействиям морских млекопитающих и морских птиц с орудиями лова.

4.55 Было отмечено, что форма в пункте 4.54 (iii)(c) потенциально дублирует данные, представляемые научными наблюдателями на ярусоловах, ведущих промысел в зоне действия Конвенции. Более того, не предусматривается представление в стандартной форме съемочных данных (или результатов наблюдений) по:

- (i) запутыванию млекопитающих (и птиц) в морских отбросах;
- (ii) морским отбросам, связанным с колониями морских птиц; и
- (iii) внешнему заражению животных углеводородами и прочими веществами (т.е. если они выпачканы в них).

Все эти категории относятся к данным, представляемым сегодня в отчетах стран-членов, иногда – за последние 10 лет.

4.56 Научный комитет отметил, что ежегодно в АНТКОМ в стандартной форме представлялась (или должна представляться) информация по 6 аспектам, относящимся к морским отбросам, а именно:

- (i) утеря и сброс орудий лова;
- (ii) сбор морских отбросов судами;
- (iii) съемки морских отбросов на берегу;
- (iv) запутывание млекопитающих в морских отбросах;
- (v) морские отбросы, связанные с колониями морских птиц; и
- (vi) внешнее заражение животных углеводородами и прочими веществами (т.е. если животные выпачканы в них).

4.57 В ответ на вопрос о том, следует ли представлять в АНТКОМ данные о загрязнителях, например пестицидах, Научный комитет указал, что координирование программ исследований и мониторинга по этой теме активно обсуждается в КООС, в который, вероятно, и следует направлять информацию такого рода.

4.58 Научный комитет попросил Секретариат в консультации со странами-членами обеспечить подготовку стандартных форм для ввода в базу данных АНТКОМа информации всех категорий, описанных в пункте 4.56.

4.59 Комитет также попросил Секретариат подготавливать ежегодные сводки этих данных таким образом, чтобы Научный комитет смог изучить тенденции изменения по времени в данных по каждому источнику или участку, по которому представляется (или уже была представлена) информация. Секретариат должен в межсессионном порядке консультироваться со странами-членами с тем, чтобы обеспечить, чтобы такой сводный отчет был готов к рассмотрению на совещании Научного комитета в следующем году.

Утеря или сброс орудий лова

4.60 В SC-CAMLR-XIX/BG/28 указывается, что только Австралия сообщила об утерянных или выброшенных орудиях лова: 28 рыболовных буев, 3 пластмассовых каски и 4 куска сетного полотна (самый крупный – 220 кв.м) на Участке 58.5.2.

Сбор морских отбросов судами

4.61 В SC-CAMLR-XIX/BG/28 указывается, что только Австралия сообщила о наблюдениях и/или сборе морских отбросов судами: 2 рыболовных буй (один на

Участке 58.4.1 и один на Участке 58.5.2) и 500-метровый кусок яруса (Участок 58.5.2).

Съемки морских отбросов на берегу

4.62 В SC-CAMLR-XIX/BG/28 говорится, что в 1999 г. съемки выброшенных на берег отбросов проводились Бразилией, Чили, Соединенным Королевством, Уругваем и США и что эти данные были представлены Соединенным Королевством в базу данных АНТКОМа.

4.63 Научный комитет попросил Бразилию, Чили, Уругвай и США представить свои данные в базу данных АНТКОМа, в особенности Бразилию (которая, начиная с 1984 г. каждое лето проводила съемки в заливе Адмиралтейства) и Чили (чьи съемочные данные по мысу Ширрефф за период с 1993 по 1997 г. были переданы в базу данных).

4.64 Соединенное Королевство отметило (SC-CAMLR-XIX/BG/5), что в ходе проводившихся уже девятый год подряд съемок выброшенных на берег морских отбросов на о-вах Берд, Южная Георгия, выявлено 213 единиц – что составило половину объема 1997/98 г. и явилось вторым самым низким уровнем за все время. Большинство собранных единиц отбросов – это материалы, используемые при ярусном промысле; сообщается также о нескольких упаковочных лентах.

4.65 На о-ве Сигни, Южные Оркнейские о-ва, десятая британская съемка (SC-CAMLR-XIX/BG/6) зарегистрировала 55 единиц – на 35% меньше, чем в 1998/99 г., и является вторым наименьшим из когда-либо зарегистрированных объемов. Доминировали пластмассовые отбросы, включая 10 упаковочных лент. Беспокойство вызывало и количество пенопласта, составившего 31% от всего объема, и 46% единиц отбросов, достаточно маленьких, чтобы быть заглоченными тюленями или морскими птицами. Научный комитет утвердил содержащуюся в этом отчете рекомендацию попросить страны-члены использовать, где только можно, другие упаковочные материалы.

4.66 Результаты проводившихся Уругваем съемок выброшенных на берег отбросов (SC-CAMLR-XIX/BG/26) на о-ве Кинг-Джордж, Южные Шетландские о-ва, показали наличие небольшого количества единиц отбросов – в основном куски ярусов, но также и упаковочная лента.

4.67 Д. Торрес сообщил, что в ходе чилийских съемок у мыса Ширрефф в 1999 г. было собрано около 265 кг выброшенных на берег отбросов, и 93% этого объема пришлось на пластмассу.

Запутывание морских млекопитающих в морских отбросах

4.68 Проводимые Соединенным Королевством десятую зиму и двенадцатое лето подряд съемки у о-ва Берд, Южная Георгия (SC-CAMLR-XIX/BG/2), показали, что количество случаев запутывания морских котиков остается небольшим. Несмотря на это, в ходе 4 из 6 зимних и 7 из 14 летних наблюдений были случаи запутывания в упаковочных лентах.

4.69 Результаты четвертой ежегодной съемки у о-ва Сигни, Южные Оркнейские о-ва (SC-CAMLR-XIX/BG/3), говорят только о 5 запутавшихся морских котиках – самый низкий уровень из зарегистрированных. Один тюлень запутался в упаковочной ленте.

4.70 Д. Торрес сообщил совещанию о результатах чилийской съемки у мыса Ширрефф. В период с 1988 по 1997 г. в среднем в год было 2 случая запутывания морских котиков. В 1998/1999 г. вообще не было зарегистрировано случаев запутывания тюленей. Однако наблюдение у 5 тюленей (2 взрослые самки и 3 взрослых самца) ран и/или шрамов на шее говорит о том, что они скорее всего запутывались. В течение лета 1999/2000 г. молодая самка тюленя была освобождена после того, как она запуталась в пластмассовых отбросах. Наблюдалось также 5 особей со следами запутывания.

Морские отбросы, связанные с колониями морских птиц

4.71 В ходе седьмого года проведения съемок у о-ва Берд, Южная Георгия (SC-CAMLR-XIX/BG/4), в связи со странствующими альбатросами было выявлено беспрецедентное количество рыболовных крючков (на 54% больше, чем в предыдущем году) и кусков яруса из мононити с промысловых судов. Анализ отрыгнутых масс у птенцов странствующего альбатроса показал, что 79% из них получали пищу с кусками яруса и/или крючками. Количество орудий лова осталось на уровне предыдущих лет по всем видам (сероголовый альбатрос, северный гигантский буревестник и южный гигантский буревестник), но увеличилось в случае чернобровых альбатросов.

Загрязнение нефтью

4.72 У о-ва Берд, Южная Георгия, был зарегистрирован один странствующий альбатрос с небольшим нефтяным пятном на боку (SC-CAMLR-XIX/BG/4). Больше отчетов о животных, выпачканных в нефти, не поступало, но Д. Торрес заметил, что чилийские ученые обнаружили нефтяные пятна на скалах мыса Ширрефф.

Отчет для КООС

4.73 Научный комитет рекомендовал, чтобы для ответа АНТКОМа на запрос из КООС (п. 4.53) Секретариат составил отчет, содержащий следующее:

- (i) цитаты из обзора взаимодействий морских организмов в зоне действия Конвенции с промыслом и связанной с промыслом деятельностью (SC-CAMLR-XIX/BG/11);
- (ii) табл. 1 и 2 (сводка по съемкам морских отбросов) из SC-CAMLR-XIX/BG/28;
- (iii) такие же таблицы, относящиеся к другим категориям информации, передаваемой в АНТКОМ, по списку в п. 4.57; и
- (iv) список всех представленных в Научный комитет и Комиссию документов по этим вопросам.

4.74 В связи с этим к странам-членам обратились с просьбой как можно скорее проинформировать Секретариат о всех ошибках и пропусках в данных табл. 1 и 2 документа SC-CAMLR-XIX/BG/28.

4.75 На основе составленной АНТКОМом сводки имеющихся у него данных отчет для КООС должен также выяснить, какую информацию КООС желал бы получать от АНТКОМа.

Четвертая международная конференция по морским отбросам – выброшенные орудия лова и морская окружающая среда

4.76 Д. Торрес отчитался о присутствии на этом совещании (SC-CAMLR-XIX/BG/29), где он тоже принимал участие в рабочей группе по мониторингу и изъятию материалов, и привлек внимание к проводимой АНТКОМом работе. Он представил в Секретариат информационный материал и брошюры по морским отбросам. Дополнительную информацию об этой конференции страны-члены могут получить на веб-сайте www.hihwnms.nos.noaa.gov.

4.77 Д. Торрес отметил, что на этой конференции было предложено создать Комиссию по морским отбросам тихоокеанского побережья, первое совещание которой планируется провести на Гавайях (США) в марте 2002 г. Он предложил, чтобы АНТКОМ был представлен на этом совещании. Научный комитет решил обсудить это на своем следующем совещании.

Популяции морских млекопитающих и птиц

4.78 В соответствии с принятыми на Шестом совещании решениями о проведении каждые 3–5 лет обзора состояния популяций антарктических птиц и млекопитающих, на совещании в 2000 г. WG-EMM провела такой обзор на основе обширного отчета, представленного группой СКАР-БП, и сводного отчета группы СКАР-ГСТ.

4.79 В отчете СКАР-БП рассматривались популяции птиц, по которым имеются наборы данных как минимум за 10 лет. Всего этому критерию отвечал 61 набор данных по 21 виду (7 – пингвинов, 7 – альбатросов, 4 – буревестников, 1 – поморников, 2 – бакланов). Это, видимо, почти все имеющиеся данные за продолжительный период времени по популяциям антарктических птиц. Все эти данные были проанализированы с применением соответствующих статистических моделей и методов выявления статистически значимых тенденций изменения.

4.80 Научный комитет отметил, что WG-EMM согласилась с выводами этого отчета (Приложение 4, раздел 3) и со сводкой некоторых основных выводов, относящихся к видам как изучаемым, так и не изучаемым в рамках СЕМР (Приложение 4, пп. 3.7, 3.21–3.23).

4.81 В отношении видов, изучаемых в рамках СЕМР, Научный комитет, основываясь на самом отчете (WG-EMM-00/16) и на Приложении 4, п. 3.7(i), отметил, что:

- (i) начиная с 80-х годов численность пингвинов Адели в восточной части Антарктики увеличилась, но популяции пингвинов Адели и антарктических пингвинов на Антарктическом п-ове за тот же период времени сократились;
- (ii) начиная с 80-х годов популяции папуасских пингвинов на Антарктическом п-ове росли, в то время как популяции на субантарктических островах были стабильны или сократились за такой же период времени, но более недавно; и
- (iii) популяции золотоволосых пингвинов на Южной Георгии сильно сократились с конца 70-х годов, тогда как популяции в Индийском океане были, по-видимому, стабильными.

4.82 Научный комитет отметил комментарии (Приложение 4, п. 3.9), касающиеся потенциальных источников искажений, что осложняло интерпретацию, и запросы в СКАР-БП о помощи при проведении таких работ в будущем.

4.83 Дж. Кроксалл отметил, что:

- (i) учитывая анализируемый период времени, а также филопатрию и привязанность рассматриваемых видов к родным местам, обеспокоенность тем, что сдвиги в распределении видов и популяций

могут усложнить интерпретацию сокращения (Приложение 4, п. 3.9(i)), в большинстве, если не во всех, случаях была неоправданной;

- (ii) группа СКАР-БП с большой осторожностью проводила интерпретацию, касающуюся аномальных или нетипичных величин, так что взвешивание каждой оценки численности по функции надежности (Приложение 4, п. 3.9(iii)) не является необходимым или уместным, особенно если учитывать стандартизованную процедуру, применяемую при сборе данных по большинству рассматриваемых видов; и
- (iii) не было никаких или почти никаких резких изменений в численности, которые не соответствовали бы демографии конкретного изучаемого вида (Приложение 4, п. 3.9(iv)), за исключением ряда хорошо документированных случаев, когда более позднее размножение (например, в случае папуасских пингвинов и чернобровых альбатросов) являлось основной причиной сильного размаха отклонений от некоторых межгодовых изменений в численности.

4.84 Научный комитет отметил эти замечания и попросил, чтобы информация по этим 3 пунктам была представлена в WG-EMM, что поможет интерпретировать отчет группы СКАР-БП, когда она в следующий раз будет рассматривать состояние и тенденции изменения этих видов.

4.85 В дополнение к этому Научный комитет разделяет точку зрения WG-EMM о том, что сводная информация о демографии (например, время генерации, продуктивность) может в краткосрочном плане оказаться полезной для понимания того, как популяции могут измениться за это время, особенно в отношении выявленных группой СКАР-БП тенденций изменения.

4.86 Научный комитет отметил также наличие потенциально важных данных по тенденциям изменения популяций видов, не изучаемых в рамках СЕМР. WG-EMM попросили рассмотреть применимость этих данных в ее работе по оценке экосистемы и определить, какие виды являются наилучшими долгосрочными индикаторами изменений в экосистеме.

4.87 Научный комитет отметил отсутствие данных по популяциям всех видов роющего буревестника, в особенности белогорлого буревестника – вида, особи которого чаще всего погибают в ходе ярусного промысла в зоне действия Конвенции.

4.88 Дж. Кроксалл отметил, что тенденции изменения популяций этих видов очень трудно выявлять, и по ним имеется очень мало исходных данных. Однако статистически значимое сокращение было недавно выявлено в размножающейся популяции белогорлых буревестников на о-ве Берд, Южная Георгия, – единственном месте, по которому имеются адекватные исходные данные (Приложение 5, п. 7.8).

4.89 Научный комитет поблагодарил СКАР-БП за большую работу по сведению воедино такого объема данных и проведение такого подробного анализа. Комитет решил через 5 лет попросить СКАР представить отчет о состоянии популяций птиц с учетом рассмотрения видов, представляющих наибольший интерес для обсуждений на следующем совещании WG-EMM.

4.90 В сводном отчете группы СКАР-ГСТ говорится, что численность морских котиков (2 вида) возросла по всему ареалу их распространения. Популяции морских слонов в атлантическом секторе, как кажется, были стабильными, в то время как в индоокеанском секторе они сокращались. Гораздо меньше известно о современных тенденциях в популяциях 4 видов живущих на льду тюленей. В результате семинара 2001 г. по анализу данных проводимой группой СКАР-ГСТ программы АПИС, скорее всего будут получены дополнительная информация об этих тюленях и видовой обзор.

4.91 Отчет по тюленям Научный комитет получил только перед самым совещанием и не смог подробно рассмотреть его. Комитет попросил И. Бойда (Соединенное Королевство) представить оценку соответствующих частей этого отчета на совещании WG-EMM в 2001 г.

4.92 Что касается сотрудничества со МСОП (Приложение 4, пп. 3.17 и 4.26), Дж. Кроксэлл отметил, что только что вышло последнее издание «Красной книги» МСОП. В ней используются критерии оценки состояния находящихся под угрозой видов, разработанные в результате широкого международного сотрудничества многих биологов и статистиков. В эти критерии входит использование скорости сокращения популяции по отношению ко времени генерации рассматриваемых видов. Таким образом, они потенциально имеют самое непосредственное отношение к целям АНТКОМа. В соответствии с этими критериями ни один вид антарктических тюленей в настоящее время не классифицируется, как находящийся под угрозой, хотя несколько видов китовых, встречающихся в зоне действия Конвенции, было классифицировано как виды, находящиеся под угрозой глобального исчезновения. Что касается птиц, то некоторые виды пингвинов, альбатросов и буревестников, размножающихся или встречающихся в зоне действия Конвенции, были классифицированы как находящиеся под угрозой глобального исчезновения. Все подробности этой оценки видов птиц опубликованы в «BirdLife» (2000 г.).

4.93 Научный комитет рекомендовал, чтобы Секретариат связался с «Бердлайф интернэшнл» в целях получения соответствующих отчетов для представления их на следующем совещании Научного комитета.

4.94 Научный комитет тепло отозвался о тесном сотрудничестве с МКК в ходе проходившей в январе–феврале 2000 г. съемки АНТКОМ-2000 в западной части Атлантического океана и в ходе проведения других национальных исследовательских программ по китам в Южном океане. Наблюдатели китов присутствовали на 3 из 4 судов, принимавших участие в этой съемке. Предполагается проведение семинара в 2001 г. для совместного анализа данных по

распределению криля и океанографическим характеристикам, связанным с распределением китов. Наблюдатель от МКК представил краткий отчет о положении дел со всесторонней оценкой запасов китов. Единственными видами китов, по которым оценка почти завершена, является горбатый кит и некоторые запасы малого полосатика и полосатика Брайда. Оценка других экологически важных видов (таких, как финвалы) еще не начиналась. Научный комитет будет продолжать тесное сотрудничество с МКК (пп. 11.27 и 11.28).